

Organisation/Organizzazione

Tagungskonzeption/Concept de la conférence/Concetto della conferenza

Dr. Gianni R. Rossi,
CEO Suva-Kliniken Bellikon/Sion
Dr. Willy Oggier,
Gesundheitsökonomische Beratungen AG,
Küsnacht

Tagungsort/Lieu de la conférence/ Sede della conferenza

Rehaklinik Bellikon, Mutschellenstrasse 2,
5454 Bellikon

In Zusammenarbeit mit/en coopération
avec/in collaborazione con
MediCongress GmbH, Dübendorf

Die Teilnahme ist physisch oder digital
möglich./La participation peut être physi-
que ou de manière digitale./La partecipa-
zione è possibile fisicamente o digitalmente.

Teilnahmgebühr/Frais d'inscription/ Tassa d'iscrizione

Die Teilnahme ist kostenlos./La participa-
tion est gratuite./La partecipazione
è gratuita.

Anreise/Accès/Come raggiungerci www.rehabellikon.ch/kontakt-anreise/



Übersetzungen/Traductions/Traduzioni
in Deutsch, Französisch, Italienisch
en allemand, français et italien
in tedesco, francese, italiano

Fortbildungscredits/Crédits de formation postgraduée/Crediti per la formazione continua

5 Credits der Schweizerischen Gesellschaft
für Physikalische Medizin und Rehabilitation
(SGPMR).

Auskünfte/Informations/Informazioni

Andrea Müller-Hildebrand
Rehaklinik Bellikon, CH-5454 Bellikon
Telefon +41 (0)56 485 51 11
events@rehabellikon.ch

Rahmenprogramm/Programme-cadre/ Programma di supporto

Mit Möglichkeit zum Klinikrundgang und
Netzwerkdinner./Avec possibilité de visite
de la clinique et de dîner de réseautage./
Con possibilità di visita della clinica e cena
di networking

Anmeldung/Inscription/Iscrizione www.rehabellikon.ch/URT2023



4. Europäische Unfallrehabilitations- Tagung Bellikon

Integrierte Versorgung in der
Unfallrehabilitation heute und morgen

**Donnerstag,
27. April 2023,**
in der Rehaklinik
Bellikon



**4^e Conférence européenne de
Bellikon sur la réadaptation en
cas d'accident – 27 avril 2023**
Soins intégrés en réadaptation en
cas d'accident aujourd'hui et demain

**4^a Conferenza europea di Bellikon
sulla riabilitazione dopo infortunio –
27 aprile 2023**
Cure integrate nella riabilitazione
dopo infortunio oggi e domani



suva

crr sion
clinique romande de réadaptation

b **rehaklinik
bellikon**
Der Name für Unfallreha

Programm // Programme // Programma

Donnerstag, 27. April 2023 // Jeudi 27 avril 2023 //

Giovedì 27 aprile 2023

8.45 Uhr // Eintreffen, Registrierung, Begrüßungskaffee

9.15 Uhr // Begrüssung

Daniel Roscher, Leiter Schadenmanagement und Rehabilitation,
Mitglied der Geschäftsleitung der Suva, Luzern

9.30 Uhr // Integrierte Versorgung in der Rehabilitation und in der Unfallrehabilitation im Speziellen: Überlegungen zur Spitalplanung im Kanton Aargau

Christine Huber, Leiterin Spitalplanung und Entwicklung, Abteilung Gesundheit,
Departement Gesundheit und Soziales des Kantons Aargau

10.00 Uhr // Integrierte Versorgung in der Rehabilitation und in der Unfallrehabilitation im Speziellen: Überlegungen zur Spitalliste des Kantons Zürich 2023

Deborah Solenthaler, Fachverantwortliche Rehabilitation, Gesundheitsdirektion
des Kantons Zürich

10.30 Uhr // Integrierte Versorgung in der komplexen Rehabilitation:

Das Modell Triemli – Kliniken Valens

Dr. Till Hornung, CEO Kliniken Valens

11.00 Uhr // Kaffeepause

11.30 Uhr // Integrierte Versorgung in der komplexen Unfallrehabilitation: Medizinisch-ökonomische Herausforderungen im Praxisalltag Deutschlands

Dr. Christoph Reimertz, Geschäftsführer Medizin, Chefarzt BG Service- und
Rehabilitationszentrum Frankfurt am Main (D)

12.00 Uhr // Integrierte Versorgung in der komplexen Unfallrehabilitation: Medizinisch-ökonomische Herausforderungen im Praxisalltag Österreichs

Prim. Dr. Karin Gstaltner, Ärztliche Leitung Allgemeine Unfallversicherungsanstalt,
Rehabilitationszentrum Meidling, Wien (A)

12.30 Uhr // Mittagspause

14.00 Uhr // Integrierte Versorgung in der komplexen Unfallrehabilitation – die Perspektive des Unfallversicherers

Barbara Ingold, Abteilungsleiterin Schadenabwicklung, Suva Luzern

14.30 Uhr // Integrierte Versorgung in der komplexen Unfallrehabilitation – die Perspektive des subsidiären Unfallversicherers nach KVG

Verena Nold, Direktorin santésuisse

15.00 Uhr // Kaffeepause

15.30 Uhr // Podiumsdiskussion «Integrierte Versorgung in der komplexen Unfallrehabilitation: Taten statt Worte – Was braucht es?»

Michael Jordi, Generalsekretär GDK-CDS Schweizerische Gesundheitsdirektorenkonferenz, Bern

Prof. (em.) Dr. Gabriela Riemer-Kafka, Sozialversicherungs- und Arbeitsrecht
Universität Luzern und Vorstandsmitglied FRAGILE Suisse
Dr. Gianni R. Rossi, CEO Suva-Kliniken Bellikon/Sion
Anton Schmid, CEO Kantonsspital Aarau

16.30 Uhr // Schlusswort

Dr. Gianni R. Rossi, CEO Suva-Kliniken Bellikon/Sion

Fragen und Antworten folgen direkt im Anschluss an das jeweilige Referat.

Questions et réponses suivront directement chaque exposé.

Domande e risposte seguiranno direttamente dopo ogni presentazione.

Moderation Tagung // Animation conférence // Moderazione conferenza

Dr. Willy Oggier, Gesundheitsökonomische Beratungen AG, Küsnacht

Moderation Podiumsdiskussion // Animation table ronde //

Moderazione tavola rotonda

Beatrice Müller, authentic communication, Zürich

Simultanübersetzung // Traduction simultanée // Traduzione simultanea (DE-IT / DE-FR)

Herzlich willkommen

Viele Menschen kommen in ihrem Leben nie mit der Unfallrehabilitation in Berührung. Dies kann schnell dazu führen, dass der Stellenwert der Unfallrehabilitation in den Hintergrund tritt oder gar in Vergessenheit gerät.

Eine solche Situation entspricht nicht dem Geist einer Sozialversicherung. Denn gerade die Abdeckung von Grossrisiken, die der Einzelne aus eigener Kraft nicht bewältigen kann, gehört zu den Kerngedanken von Sozialversicherungen in Europa. Wenn Patientinnen und Patienten nach Unfällen Unfallrehabilitation in Institutionen wie den Suva-Kliniken benötigen, dann handelt es sich um Grossrisiken.

Grossrisiken stellen vielfache Anforderungen an die Bewältigung der Situationen. Es geht neben gesundheitlichen um soziale und berufliche Fragestellungen. Es braucht also den Einsatz von Spezialistinnen und Spezialisten aus verschiedenen Fachbereichen. Eine erfolgversprechende Betreuung und Behandlung kann dann gelingen, wenn die verschiedenen Disziplinen integriert zusammenarbeiten.

Aus diesen Gründen widmet sich die Unfallrehabilitations-Tagung im Jahr 2023 der Frage, wie integrierte Versorgung in der Unfallrehabilitation geschieht und wie sie in Zukunft weiterentwickelt werden soll. Dabei sollen in- und ausländische Beispiele zur komplexen Unfallrehabilitation praxisnah dargestellt werden. Es wird aber auch der Frage nachgegangen, wie Unfallrehabilitation und integrierte Versorgung im Rahmen kantonaler Spitalplanungen Eingang finden. Denn in einer älter werdenden Gesellschaft ist zu erwarten, dass ein zunehmender Anteil Verunfallter im Rahmen der Kranken- (und nicht der obligatorischen Unfall-)Versicherung gegen Unfälle versichert sein wird. Auch dies sollte nicht in Vergessenheit geraten.

Bienvenue

Un grand nombre de gens n'auront jamais aucune expérience de la réadaptation en cas d'accident, et c'est tant mieux. L'envers de la médaille: l'importance de la réadaptation en cas d'accident a parfois tendance à être reléguée au second plan, voire à être oubliée.

Cette approche ne correspond pas à l'esprit d'une assurance sociale, car c'est précisément la couverture des risques majeurs, que l'individu ne peut prévenir par ses propres moyens, qui est au cœur de la philosophie des assurances sociales en Europe. Lorsqu'un patient ou une patiente a besoin, après un accident, d'une réadaptation dans une institution comme une clinique de la Suva, on est en présence d'un risque majeur.

Les risques majeurs posent d'innombrables exigences de gestion au cas par cas, et présentent des problématiques de santé, sociales et professionnelles spécifiques nécessitant l'intervention de spécialistes d'horizons variés. La synergie entre les disciplines convoquées joue un rôle essentiel pour la réussite d'un suivi et d'un traitement prometteurs.

La Conférence sur la réadaptation en cas d'accident qui se tiendra en 2023 sera ainsi consacrée à la question des soins intégrés en réadaptation des personnes accidentées et à l'orientation à donner à leur évolution. Elle permettra de présenter des exemples pratiques recueillis en Suisse et à l'étranger dans le domaine de la réadaptation complexe en cas d'accident, mais aussi d'aborder la manière de faire entrer la réadaptation en cas d'accident et les soins intégrés

dans la planification hospitalière cantonale. Dans une société vieillissante, il faut s'attendre à ce qu'une part croissante de personnes accidentées soient assurées contre les accidents dans le cadre de l'assurance-maladie (et non de l'assurance-accidents obligatoire). Cet aspect, lui non plus, ne doit pas être oublié.

Benvenuti!

Fortunatamente molte persone non avranno mai a che fare con la riabilitazione dopo infortunio nel corso della loro vita. Il che può far passare in secondo piano o addirittura far cadere nel dimenticatoio l'importanza di questa forma di riabilitazioni.

Una situazione del genere non si addice allo spirito di un'assicurazione sociale. Infatti, un principio cardine delle assicurazioni sociali in Europa è proprio la copertura dei grandi rischi a cui le singole persone non possono far fronte solo con le proprie forze e i propri mezzi. Se i pazienti che hanno subito un infortunio necessitano di un periodo di riabilitazione in istituzioni come quelle della Suva, ci troviamo infatti di fronte a grandi rischi.

I grandi rischi pongono molteplici sfide alla gestione delle situazioni specifiche e generano problematiche di ordine sanitario, sociale e professionale che richiedono l'intervento di specialisti provenienti da svariati settori. L'integrazione e la sinergia tra le diverse discipline coinvolte sono indispensabili ai fini di un'assistenza e un trattamento efficaci.

Pertanto, la Conferenza sulla riabilitazione dopo infortunio che si terrà nel 2023 sarà dedicata alle cure integrate nella riabilitazione delle persone infortunate, nonché agli sviluppi futuri di questo ambito. Il taglio eminentemente pratico dell'evento prevede la presentazione di casi concreti e complessi di riabilitazione dopo infortunio raccolti in Svizzera e all'estero. Si rifletterà inoltre su come inserire questo tipo specifico di riabilitazione e le cure integrate nella pianificazione ospedaliera cantonale. In una società caratterizzata dall'invecchiamento demografico dobbiamo aspettarci che una quota crescente di persone infortunate sarà assicurata contro gli infortuni nel quadro dell'assicurazione malattie (e non dell'assicurazione obbligatoria contro gli infortuni). Un altro aspetto da non trascurare.

Ich freue mich auf Ihr Erscheinen und aktives Mitdiskutieren.

Je me réjouis de vous y rencontrer et d'échanger activement avec vous!

Sarò lieto di accogliervi e di avviare un proficuo scambio di opinioni con voi.



Dr. Gianni R. Rossi

CEO Suva-Kliniken Bellikon/Sion